

Liebe Eltern,

schon seit vielen Jahren begleiten die Sprachmittler von InMigra-KiD Eltern bei Gesprächen in ihrer Herkunftssprache.

Dadurch können viele Themen, welche Kinder und Familie betreffen, von Eltern und Fachkräften gemeinsam besprochen und geklärt werden.

Auf Wunsch können Sie dieses Angebot in Ihrem Kindergarten in Regensburg in Anspruch nehmen.

Bitte informieren Sie sich bei Interesse in Ihrem Kindergarten über das Angebot.

Die Fachkräfte vor Ort buchen dann für Sie den gewünschten Sprachmittler.

Die Inanspruchnahme der Sprachmittler ist kostenlos.

Alle Sprachmittler unterliegen der Schweigepflicht und dürfen keine Informationen an andere Stellen weitergeben.

Wir freuen uns, wenn wir Sie mit diesem Angebot unterstützen können!



Ihre Fachstelle InMigra-KiD

InMigra-KiD steht für „Integration von Migrantenkindern in Deutschland“ und ist eine Fachstelle mit dem Ziel, Zuwandererfamilien bei der vorschulischen und schulischen Entwicklung ihrer Kinder zu unterstützen. InMigra-KiD ist ein Angebot der Erziehungsberatungsstelle der Stadt Regensburg (Landshuter Str. 19, 93047 Regensburg).

## Cari genitori,

Da molti anni gli interpreti del InMigra-KiD offrono ai genitori un'accompagnamento di un interprete in lingua madre.

Genitori e professionisti possono così discutere e risolvere insieme, questioni riguardanti figli e famiglia.

Anche nella scuola materna dei Vostri figli potete, su richiesta, approfittare di quest'offerta.

In caso d'interesse, vi preghiamo di consultare la Vostra scuola materna.

I professionisti dell'istituto richiederanno un interprete adatto.

Il servizio di interpretariato è gratuito.

L'interprete è soggetto all'obbligo di riservatezza. Inoltre non è autorizzato a dare informazioni ad altre persone o istituzioni.

Saremo molto lieti,  
se la nostra offerta potrà esservi di sostegno!



### Centro specializzato InMigra-KiD

InMigra-KiD significa "Integrazione bambini di migranti in Germania". Si tratta di un centro specializzato, con il fine di sostenere bambini di famiglie immigrate nello sviluppo scolastico e prescolastico.

InMigra-KiD è un servizio dell'ufficio di consulenza pedagogica della città di Regensburg (Landshuter Str. 19, 93047 Regensburg).